

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
Ю.Н. Петелина

«20» июня 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой восточных языков
Ю.Н. Петелина

«20» июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СОВРЕМЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА ТУРЦИИ

Составитель	Махмудова М.Н., доцент кафедры восточных языков
Направление подготовки	44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль) ОПОП	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ТУРЕЦКИЙ) И ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
Квалификация (степень)	бакалавр
Форма обучения	очная
Год приема	2023
Курс	3
Семестр(ы)	5

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины «Современная литература Турции» является формирование знаний у студентов о современной литературе Турции.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Современная литература Турции»: познакомить студентов с характеристикой литературы Турции данного периода и с наиболее значимыми произведениями и творчеством крупнейших писателей изучаемого периода.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина «Современная литература Турции» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений (элективные дисциплины) подготовки бакалавров по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) и изучается в 5 семестре.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы базовые знания, умения и навыки, формируемые предшествующей дисциплиной:

– «Иностранный язык»:

Знания: лексики турецкого языка; основные грамматические явления, культуру и традиции Республики Турция в сравнении с культурой и традициями своего родного края; правила речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения.

Умения: использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового и официально-делового общения; понимать содержание различного типа текстов на турецком языке; самостоятельно находить информацию о странах изучаемого языка из различных источников (периодические издания, Интернет, справочная, учебная, художественная литература).

Навыки: владеть турецким языком на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности; различными способами вербальной и невербальной коммуникации; навыками коммуникации в родной и иноязычной среде.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- «Интерпретация художественного текста»;
- «Основы художественного перевода».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

универсальных (УК): Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5).

Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	Знать	Уметь	Владеть
УК-5	- основные черты современной турецкой	- анализировать, комментировать литературные и	- основными методами и приемами исследовательской и

	литературы.	литературно-критические тексты.	практической работы в области истории литературы Востока.
--	-------------	---------------------------------	---

Код компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-5	ИУК-5.1.1- специфические особенности турецкой литературы на современном этапе ее развития	ИУК-5.2.1- анализировать литературный текст; оценить художественное значение литературного произведения в контексте современности	ИУК-5.3.1- навыками работы с литературоведческими источникам

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины «Современная литература Турции» составляет **2 зачетные единицы**, 72 академических часов, из них 32 часа контактной работы обучающихся с преподавателем (лекционные и практические занятия) и 40 часов самостоятельной работы обучающихся.

Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины

Наименование радела (темы)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
Тема 1. Р.Н. Гюнтекин «Конрабанда»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Тема 2. С. Эртем «Мышь свечника»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Тема 3. Р. Чалапала «Окно со светом»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Тема 4. К. Бильбашар « Куриная грудка со сливками»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Тема 5. О. Кемаль «Две с половиной»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Тема 6. М. Шевкет Эсендал «Феминист»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Тема 7. О. Сейфеддин «Дом с	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту

привидениями»							
Тема 8. О. Сейфи Орхон «День без обмана»	V	2	2			5	Устный опрос, упражнения по тексту
Итого		16	16			40	Зачет

Примечание: Л – лекция; ПЗ – практическое занятие, семинар; ЛР – лабораторная работа; КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа.

Таблица 3 – Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины	Кол-во часов	Компетенции			Общее количество компетенций
		УК-5			
Тема 1. Р.Н. Гюнтекин «Конрабанда»	9	+			1
Тема 2. С. Эртем «Мышь свечника»	9	+			1
Тема 3. Р. Чалапала «Окно со светом»	9	+			1
Тема 4. К. Бильбашар «Куриная грудка со сливками»	9	+			1
Тема 5. О. Кемаль «Две с половиной»	9	+			1
Тема 6. М. Шевкет Эсендал «Феминист»	9	+			1
Тема 7. О. Сейфеддин «Дом с привидениями»	9	+			1
Тема 8. О. Сейфи Орхон «День без обмана»	9	+			1
Итого	72				

Краткое содержание каждой темы дисциплины

Тема 1. Р.Н. Гюнтекин «Конрабанда». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнения по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 2. С. Эртем «Мышь свечника». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнения по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 3. Р. Чалапала «Окно со светом». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнения по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 4. К. Бильбашар «Куриная грудка со сливками». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнения по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 5. О. Кемаль «Две с половиной». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнения по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 6. М. Шевкет Эсендал «Феминист». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнения по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 7. О. Сейфеддин «Дом с привидениями». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнение по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

Тема 8. О. Сейфи Орхон «День без обмана». Выполнение коммуникативных заданий в виде воаросов для дискуссий. Пересказ текста. Выполнение упражнение по развитию лексических, грамматических навыков и навыков по устной речи.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине

Основными видами учебных занятий курса являются лекционные и практические занятия, самостоятельные занятия, в том числе под руководством преподавателя.

На лекционных занятиях изучаются особенности современной турецкой литературы, биографии авторов и основные произведения изучаемого периода.

На практических занятиях проходит изучение современных турецких литературных текстов, формируются умения анализировать, комментировать литературные и литературно-критические тексты.

В ходе самостоятельных занятий под руководством преподавателя осуществляется изучение теоретического (особенности современной турецкой литературы, биографии авторов) и практического материала (турецкая проза и поэзия). Консультации проводятся в часы самостоятельных занятий и преследуют цель оказания помощи студентами в планировании и проведении собственных теоретических изысканий. Преподаватель работает со студентами индивидуально, учит конкретным исследовательским приемам, обобщает результаты индивидуальной работы в пояснениях и рекомендациях для всей группы.

Самостоятельные занятия студентов проводятся в целях закрепления знаний на занятиях и при изучении учебной литературы, приобретения новых знаний из дополнительных источников, проведения собственных изысканий.

Овладение программным материалом, развитие умений работы с научной литературой и проведение собственных изысканий организуются преподавателем с учетом индивидуальных способностей и склонностей студентов.

Овладению программным материалом помогает правильная организация самостоятельной работы студентов, проведение индивидуальных консультаций, использование компьютерных средств и современных достижений науки и информационных технологий.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы студентов по дисциплине «Современная литература Турции»:

а) Основная литература:

1. Ларионова Е.И., Турецкий язык. Рассказы турецких писателей [Электронный ресурс]: учеб. пособие по домашнему чтению / Ларионова Е.И. - М. : Восточная книга, 2009. - 192 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304596.html> (ЭБС «Консультант студента»)

б) Дополнительная литература:

1. Гениш, Э. Турецкая литература: Биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений : хрестоматия на тур. яз. - стер. - М. : URSS (ЛКИ), 2014. - 462, [2] с.

2. Оганова, Е.А. Турецкий язык: работа с художественными текстами. Учебно-методический комплекс с аудиоприложением и лингвострановедческим комментарием. Ключи к упражнениям. Тексты аудиоприложения : для студентов II - IV курсов ВУЗов и лиц, изучающих турецкий язык (продвинутый уровень). - М. : МБА, 2016. - 103 с. - (Московский гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. Ин-т стран Азии и Африки).

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное усвоение курса «Современная литература Турции» зависит не только от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета.

Нужно самим принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственным за то, что делаете на практических занятиях по современной литературе Турции и как выполняете самостоятельные внеаудиторные (домашние) задания.

Для успешной учебной деятельности необходимо самостоятельно и с помощью преподавателя развивать в себе следующие умения:

- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами.

Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
Тема 1. Р.Н. Гюнтекин «Конрабанда»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику
Тема 2. С. Эртем «Мышь свечника»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику
Тема 3. Р. Чалапала «Окно со светом»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику
Тема 4. К. Бильбашар «Куриная грудка со сливками»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику
Тема 5. О. Кемаль «Две с половиной»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику
Тема 6. М. Шевкет Эсендал «Феминист»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику

Тема 7. О. Сейфеддин «Дом с привидениями»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику
Тема 8. О. Сейфи Орхон «День без обмана»	5	Чтение, выполнение упражнений по учебнику

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Самостоятельная работа подразумевает изучение материала по современной турецкой литературе по дополнительным источникам; чтение краткого содержания текстов художественной литературы для создания общих представлений об особенностях турецкой литературы современности.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических и/или лабораторных работ и др.

При освоении данной дисциплины предполагается использование следующих основных образовательных технологий: диалоговое взаимодействие, практическая работа.

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Тема 1. Р.Н. Гюнтекин «Конрабанда»	<i>Видеоконференция, мессенджеры</i>	<i>Мессенджеры</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 2. С. Эртем «Мышь свечника»	<i>Видеоконференция, мессенджеры</i>	<i>Мессенджеры</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 3. Р. Чалапала «Окно со светом»	<i>Видеоконференция, мессенджеры</i>	<i>Мессенджеры</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 4. К. Бильбашар «Куриная грудка со сливками»	<i>Видеоконференция, мессенджеры</i>	<i>Мессенджеры</i>	<i>Не предусмотрено</i>

Тема 5. О. Кемаль «Две с половиной»	Видеоконференция, мессенджеры	Мессенджеры	Не предусмотрено
Тема 6. М. Шевкет Эсендал «Феминист»	Видеоконференция, мессенджеры	Мессенджеры	Не предусмотрено
Тема 7. О. Сейфеддин «Дом с привидениями»	Видеоконференция, мессенджеры	Мессенджеры	Не предусмотрено
Тема 8. О. Сейфи Орхон «День без обмана»	Видеоконференция, мессенджеры	Мессенджеры	Не предусмотрено

6.2. Информационные технологии

Изучение курса «Современная литература Турции» предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);
- использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.) как источников информации;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения практических занятий с использованием презентаций и т. д.);
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем;
- использование дистанционных образовательных технологий для командной работы (Яндекс.Телемост, мессенджеры).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Перечень программного обеспечения на 2024–2025 учебный год	
Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
VLC Player	Медиапроигрыватель
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС) на 2024–2025 учебный год
Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru, https://urait.ru/
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» https://biblio.asu.edu.ru <i>Учётная запись образовательного портала АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Современная литература Турции» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6 – Соответствие разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств

Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Тема 1. Р.Н. Гюнтекин «Конрабанда»	УК-5	<i>Устный опрос</i>
Тема 2. С. Эртем «Мышь свечника»	УК-5	<i>Устный опрос</i>
Тема 3. Р. Чалапала «Окно со светом»	УК-5	<i>Устный опрос</i>
Тема 4. К. Бильбашар «Куриная грудка со сливками»	УК-5	<i>Устный опрос</i>
Тема 5. О. Кемаль «Две с половиной»	УК-5	<i>Устный опрос</i>
Тема 6. М. Шевкет Эсендал «Феминист»	УК-5	<i>Устный опрос</i>

Тема 7. О. Сейфеддин «Дом с привидениями»	УК-5	Устный опрос
Тема 8. О. Сейфи Орхон «День без обмана»	УК-5	Устный опрос

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание пройденного материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание пройденного материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание пройденного материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании пройденного материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание пройденного материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание пройденного материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, не способен применить знание пройденного материала при выполнении заданий, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

Контрольная работа

Вариант 1.

1. R.N. Güntekin'in yazarlık hayatı.
2. R.N. Güntekin'in «Bir gümrük kaçakçılık» hikayesine dayanarak «Küreselleşen dünyada insanlar İngilizce'den başka yabancı dilleri öğrenmeliler mi? Sizce neden?» kompozisyon yazınız.

Вариант 2.

1. S. Ertem'in yazarlık hayatı.
2. R.N. Güntekin'in «Bir gümrük kaçakçılık» hikayesine dayanarak «İş hayatında yabancı ortakların geleneklerini bilmek neden önemli olabilir?» adlı kompozisyon yazınız.

Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
(УК-5): способен воспринимать межкультурное многообразие общества в социально-историческом, этническом и философском контекстах.				
1.	Задание закрытого типа	Идеи «Искусства ради общества» придерживались авторы: а. литературы первого периода Танзимата б. литературы второго периода Танзимата с. новой литературы д. литературы Феджри Ати	а. литературы первого периода Танзимата	1 минута
2.		«Салонной» литературой называют: а. литературу первого периода Танзимата б. литературу второго периода Танзимата с. новую литературу д. литературу Феджри Ати	с. новую литературу	1 минута
3.		Автором романа «Королек птичка певчая» является а. Решат Нури Гюнтекин б. Сабахаттин Али с. Садри Эртем д. Кемаль Бильбашар	а. Решат Нури Гюнтекин	1 минута
4.		Какой из нижеперечисленных авторов начал свой творческий путь под влиянием творчества Максима Горького и Назыма Хикмета? а. Орхан Кемаль б. Орхан Памук с. Рахым Чалапала	а. Орхан Кемаль	1 минута

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		d. Садри Эртем		
5.		Впервые знаки препинания используются в произведениях: a. литературы первого периода Танзимата b. литературы второго периода Танзимата c. новой литературы d. литературы Феджри Ати	a. литературы первого периода Танзимата	1 минута
6.	Задание открытого типа	Произведение какого советского писателя было переведено на турецкий язык Орханом Кемалем?	«Поднятая целина» М.А. Шолохова	2 минуты
7.		В 1938 году Орхан Кемаль был приговорен к пяти годам тюремного заключения за чтение этого автора. Однако, арест пошел на пользу творчеству будущего писателя. Почему? Какое событие, произошедшее в годы тюремного заключения Кемалья, повлияло на его решение начать карьеру писателя?	В 1938 году Орхан Кемаль был приговорен к тюремному заключению за чтение книг Назыма Хикмета. Однако в тюрьме Орхан Кемаль познакомился с Назымом Хикметом, под влиянием которого начал писать рассказы и романы	5 минут
8.		Назовите имя писателя, которого считают основоположником турецкой реалистической новеллы.	Омер Сейфеддин	2 минуты
9.		Назовите имя писателя, который выбирал главной темой своих произведений исторические события, в которых отражались суровые условия жизни абхазских и адыгейских черкесов, которые вместе с турками-османами вели борьбу против России в XVIII в.	Кемаль Бильбашар	2 минуты
10.		Какой турецкий писатель побывал в Советском Союзе, где изучал народную культуру, систему школьного образования и работу издательств детской литературы.	Ракым Чалапала	2 минуты

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Положение о балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов АГУ
http://asu.edu.ru/images/File/Ilil_5/ATT00072.pdf

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
	Устный ответ на занятии	На каждом занятии не более 4 баллов	36	
	Выполнение практического письменного задания	За каждое письменное задание не более 4 баллов	36	
	Ответ в рамках диалогической речи	На каждом занятии не более 2 баллов	16	
Всего			88	-
Блок бонусов				
	Посещение занятий	12		
	Своевременное выполнение всех заданий	6		
	Выполнение дополнительных заданий	6		
Всего			12	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
Опоздание на занятие	-5
Нарушение учебной дисциплины	-20
Неготовность к занятию	-10
Пропуск занятия без уважительной причины	-20
Несвоевременное выполнение заданий	-10

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

по дисциплине		
Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		

65–69	3 (удовлетворительно)	
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Основная литература:

1. Ларионова Е.И., Турецкий язык. Рассказы турецких писателей [Электронный ресурс]: учеб. пособие по домашнему чтению / Ларионова Е.И. - М. : Восточная книга, 2009. - 192 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304596.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.2. Дополнительная литература:

1. Гениш, Э. Турецкая литература: Биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений : хрестоматия на тур. яз. - стер. - М. : URSS (ЛКИ), 2014. - 462, [2] с.

2. Оганова, Е.А. Турецкий язык: работа с художественными текстами. Учебно-методический комплекс с аудиоприложением и лингвострановедческим комментарием. Ключи к упражнениям. Тексты аудиоприложения : для студентов II - IV курсов ВУЗов и лиц, изучающих турецкий язык (продвинутый уровень). - М. : МБА, 2016. - 103 с. - (Московский гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. Ин-т стран Азии и Африки).

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимы для освоения дисциплины:

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru <https://urait.ru/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: учебные аудитории (21), мультимедийные классы (4), дисплейный класс (1), лингвистические лаборатории (2), лингафонные классы/ лаборатории (2), оборудованные компьютерами с лицензированным программным обеспечением и выходом в Интернет. Все классы оснащены соответствующей учебной мебелью и учебным оборудованием. Самостоятельная работа по дисциплине может проводиться в технически оборудованном зале для самостоятельной работы. Профилактическое обслуживание учебного оборудования, необходимого для

реализации дисциплины, и его хранение осуществляется службой технической поддержки (фонотекой).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд по дисциплине укомплектован печатными и (или) электронными изданиями соответствующей учебной и научной литературы, как основной, так и дополнительной. Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося доступом к электронной библиотеке в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

Рабочая программа дисциплины при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).